

Le thème du colloque met l'accent sur les déplacements et les mouvements en particulier (mais pas seulement) de personnes, temporaires ou de longue durée, spontanés ou forcés, qui caractérisent les régions frontalières (ou certaines d'entre elles seulement) ainsi que sur leurs effets, notamment sociaux et culturels, en ce sens qu'ils tendent à abolir les frontières politiques (ou parfois au contraire à les renforcer) pour créer des espaces particuliers. Le phénomène sera étudié avec ses multiples aspects, à savoir sociaux, politiques, culturels ; il sera observé sur la longue durée, de l'Antiquité jusqu'à ses prolongements à l'époque moderne. Une session sera consacrée au thème « Dépasser les frontières : les lieux de l'interculturalité ». L'humanisme rhénan, qui favorisa aussi bien les déplacements et l'installation d'intellectuels de premier plan, comme Erasme, dans la région que les échanges entre des personnalités d'origine différente, mais qui se reconnaissaient toutes dans les valeurs héritées de l'Antiquité, sera au cœur de notre réflexion.

Der thematische Schwerpunkt der Tagung liegt auf Umsiedlungen und Bewegungen insbesondere (aber nicht nur) von Menschen, seien sie kurz- oder langfristig, freiwillig oder erzwungen, die für Grenzregionen (oder auch nur für einige davon) charakteristisch sind, sowie auf deren nicht zuletzt sozialen und kulturellen Auswirkungen, da sie dazu tendieren, die politischen Grenzen aufzuheben (oder sie manchmal zu verstärken), um besondere Räume zu erschaffen. Dieses Phänomen wird zusammen mit seinen vielfältigen – sozialen, politischen, kulturellen – Aspekten untersucht werden; es wird über einen langen Zeitraum von der Antike bis zu seinen Fortsetzungen in der Gegenwart betrachtet werden. Eine Sektion wird sich dem Thema „Grenzen überschreiten: Orte der Interkulturalität“ widmen. Ebenfalls im Fokus unserer Überlegungen wird der Oberrheinische Humanismus stehen, welcher sowohl die Reisen und die Ansiedlung führender Intellektueller wie Erasmus in der Region begünstigte, als auch den Austausch zwischen Persönlichkeiten unterschiedlicher Herkunft, die sich aber alle zu den von der Antike geerbten Werten bekannten.

**Avec le soutien financier de / Mit der finanziellen Unterstützung von
NovaTris, Centre de compétences transfrontalières, UHA**

Université de Haute-Alsace

Université de Strasbourg

UMR 7040 ARCHIMÈDE

M2 A

Conseil Départemental du Haut-Rhin



**Colloque international / Internationale Tagung
à l'occasion des 20 ans du / anlässlich des 20-jährigen Jubiläums des
Collegium Beatus Rhenanus**

*Migrations, mobilité et transferts culturels :
le cas des régions frontalières dans l'Antiquité*

*Migrationen, Mobilität und Kulturtransfer:
Grenzregionen in der Antike*

**Les 2-4 novembre 2017 / 2.-4. November 2017
Salle des Conseils (MU, Mulhouse), Salle des Conférences (MISHA, Strasbourg)**



Coordonnateurs scientifiques / Wissenschaftliche Koordination :
Maria Teresa Schettino (mtschetti@misha.fr)
Michel Humm (michel.humm@unistra.fr)

Le jeudi 2 novembre / Donnerstag, 2. November
Mulhouse, Salle des Conseils (MU)

16h : Mots de bienvenue des Autorités académiques /
16.00 Uhr: Begrüßungsworte der akademischen Behörden

16h30 / 16.30 Uhr : Une institution transfrontalière d'avant-garde :
Les Vingt Glorieuses du CBR

Jean-Michel David (Université de Paris 1 Panthéon Sorbonne), Hans-Joachim Gehrke (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg), Jürgen v. Ungern-Sternberg (Universität Basel), modérateurs / Moderation : Maria Teresa Schettino (UHA, UMR Archimède, présidente du / Präsidentin des CBR), Michel Humm (Université de Strasbourg, UMR Archimède)

17h30 : Conférence d'ouverture / 17.30 Uhr: Eröffnungsvortrag

John Scheid (Collège de France)
Les cités et les dieux d'ailleurs : entre xénophobie et bricolage théologique

~~~

**Le vendredi 3 novembre / Freitag, 3. November**  
**Mulhouse, Salle des Conseils (MU)**

*9h : Première session : Transferts culturels et sociaux /*  
*9.00 Uhr: Erste Sitzung: Kulturelle und soziale Transfers*

Dario Mantovani (Université de Pavie)  
*Lettori greci per i giuristi romani nella Tarda Antichità*

Astrid Moeller (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg)  
*Naukratis: Kulturkontakte an der Peripherie*

10h : discussion / 10.00 Uhr: Diskussion  
10h20 : pause-café / 10.20 Uhr: Kaffeepause

~~~

10h30 : Deuxième session : Espaces d'échanges et de migration /
10.30 Uhr: Zweite Sitzung: Austausch- und Migrationsräume

Michel Humm (Université de Strasbourg, UMR Archimède)
Le Tibre à l'époque archaïque : frontière « naturelle », frontière « culturelle » ou espace d'échanges et de mobilité ?

Ulrike Roth (University of Edinburgh)
From the Euphrates to the Graeca Urbs: slavery and migration to Rome

Anton Bierl (Universität Basel)
Migration in den Himmel: Eine Auswanderungswelle nach Wolkenkuckucksheim in den Vögeln des Aristophanes

Isabelle Mossong (Kommission für Alte Geschichte und Epigraphik, München)
Terre d'accueil et terre d'origine : Considérations sur le flux migratoire dans le nord-ouest de la péninsule hispanique

12h30 : discussion / 12.30 Uhr: Diskussion
13h : repas / 13.00 Uhr: Mittagessen

~~~

*14h15 : Troisième session : espaces de frontière et géopolitiques /*  
*14.15 Uhr: Dritte Sitzung: Grenzräume und Geopolitik*

Giuseppe Zecchini (Università Cattolica di Milano, Istituto Italiano per la Storia Antica)  
*L'espace géopolitique entre le Rhin et l'Elbe du IV<sup>e</sup> au VI<sup>e</sup> siècle ap. J.-C.*

Ekaterina Nechaeva (Universität Bern-Universität Zürich)  
*Open frontier? Roman-Persian Border Regions and Emigration in Late Antiquity*

15h15 : discussion / 15.15 Uhr: Diskussion  
15h35 : pause-café / 15.35 Uhr: Kaffeepause

~~~

15h50 : *Quatrième session : Dépasser les frontières : réelles, virtuelles et culturelles /*
15.50 Uhr: *Vierte Sitzung: Reale, virtuelle und kulturelle Grenzen überschreiten*

José Zamora (Universidad Autonoma de Madrid)
Dépasser les frontières pour rester humain : l'oikeiôsis stoïcienne

Airton Pollini (Université de Haute-Alsace, UMR Archimède)
Les frontières en Grande-Grèce : les transferts culturels entre Grecs et indigènes

Marie Augier (Université de Strasbourg, UMR Archimède)
L'origine des prêtresses dans les cultes d'Athènes : prêtresses citoyennes et prêtresses d'origine étrangère : le cas de la prêtresse thrace de Bendis à Athènes

17h20 : discussion / 17.20 Uhr: Diskussion

~~~

**Le samedi 4 novembre / Samstag, 4. November**  
**Strasbourg, salle des Conférences (MISHA)**

9h *Cinquième session : Transferts linguistiques et interculturalité /*  
9.00 Uhr: *Fünfte Sitzung: Linguistische Transfers und Interkulturalität*

Gerd Haverling (Uppsala Universitet)  
*L'évolution linguistique comme un transfert culturel*

Vladislava Lukasik (Московский государственный университет)  
*Un traduttore-traditore russe au seizième siècle*

Gaëtan Schaller (Universität Basel)  
*Latin mérovingien, latin carolingien et ancien français : ruptures linguistiques ou ruptures graphiques ?*

10h30 : discussion / 10.30 Uhr: Diskussion  
10h50 : pause-café / 10.50 Uhr: Kaffeepause

~~~

11h : *Sixième session : Les sciences de l'Antiquité : projets sur les problématiques migratoires et de l'interculturalité /*

11.00 Uhr: *Sechste Sitzung: Altertumswissenschaften: Projekte zu Migration und Interkulturalität*

Frédéric Colin (Université de Strasbourg, UMR Archimède)
L'égyptologie strasbourgeoise en 1872 : une mission de civilisation dans le 'Grenzland' d'Alsace-Lorraine

Susanne Brather-Walter (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg)
ANR-DFG-Projekt „Nied'Arc5“ aus archäologischer Perspektive

Eckhard Wirbelauer (Université de Strasbourg, UMR Archimède)
Neue Wege in der historischen Migrationsforschung: Das ANR-DFG-Projekt „Nied'Arc5“ aus historischer Sicht

Ilse Hilbold (Universität Bern)
Juliette Ernst et la mobilisation des savoirs en Sciences de l'Antiquité au XX^e siècle

13h : discussion / 13.00 Uhr: Diskussion
13h30 : repas / 13.30 Uhr: Mittagessen

~~~

14h30 : *Table ronde des étudiants TMA et doctorants du CBR /*  
14.30 Uhr: *Podiumsdiskussion der TMA-Studierenden und Doktoranden des CBR*

Isabelle Marthot-Santaniello (Basel), Gaëtan Schaller (Basel), Margaux Depaermentier (Freiburg), Michael Kempf (Freiburg), modérateur / Moderation : Anne-Sophie Meyer (Basel)

15h30 : *Conclusions / 15.30 Uhr: Schlussworte*  
Michel Humm, Maria Teresa Schettino

16h : *Séminaire CBR et assemblée générale du Collegium Beatus Rhenanus /*  
16.00 Uhr: *CBR-Seminar und Generalversammlung des Collegium Beatus Rhenanus*

18h15 : *Clôture des travaux de l'assemblée générale et verre de l'amitié /*  
18.15 Uhr: *Abschluss der Generalversammlung und Umtrunk*

~~~